



asor
CULTURAL HERITAGE INITIATIVES

صندوق أدوات كوبرو

إنشاء مسح جديد / مشروع جديد (02.01)

William Reynolds

Jared Koller

Aida Ejroushi (Arabic)

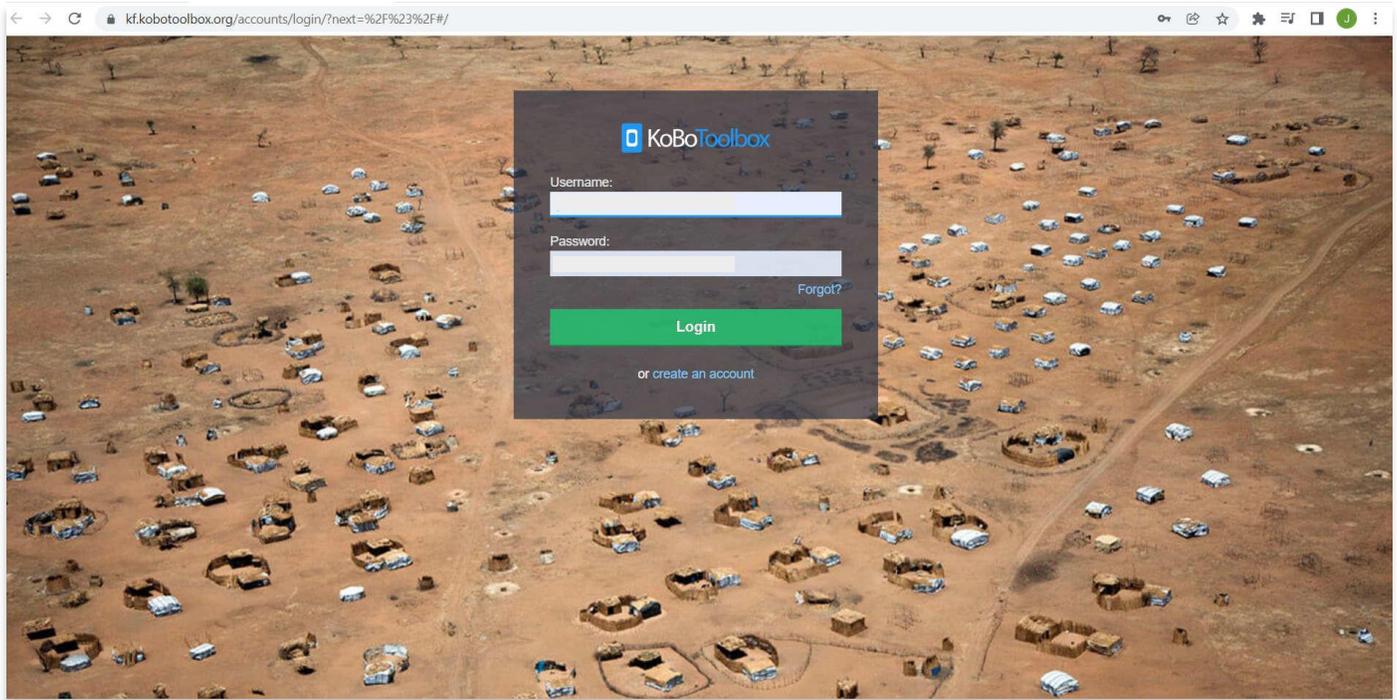
بشأن صندوق أدوات كوجو

KoBoToolbox عبارة عن حزمة برامج مجانية ومفتوحة المصدر لجمع البيانات الوصفية والموقع. يمكن جمع المعلومات في مواقع التراث من خلال الأجهزة اللوحية والهواتف باستخدام تطبيق KoBoCollect أو من خلال واجهة متصفح الويب، حتى عندما تكون هذه الأجهزة غير متصلة بالإنترنت. يمكن بعد ذلك مزامنة بيانات الموقع والبيانات الوصفية المسجلة في الميدان مع برنامج GIS بمجرد إعادة الاتصال بالإنترنت.

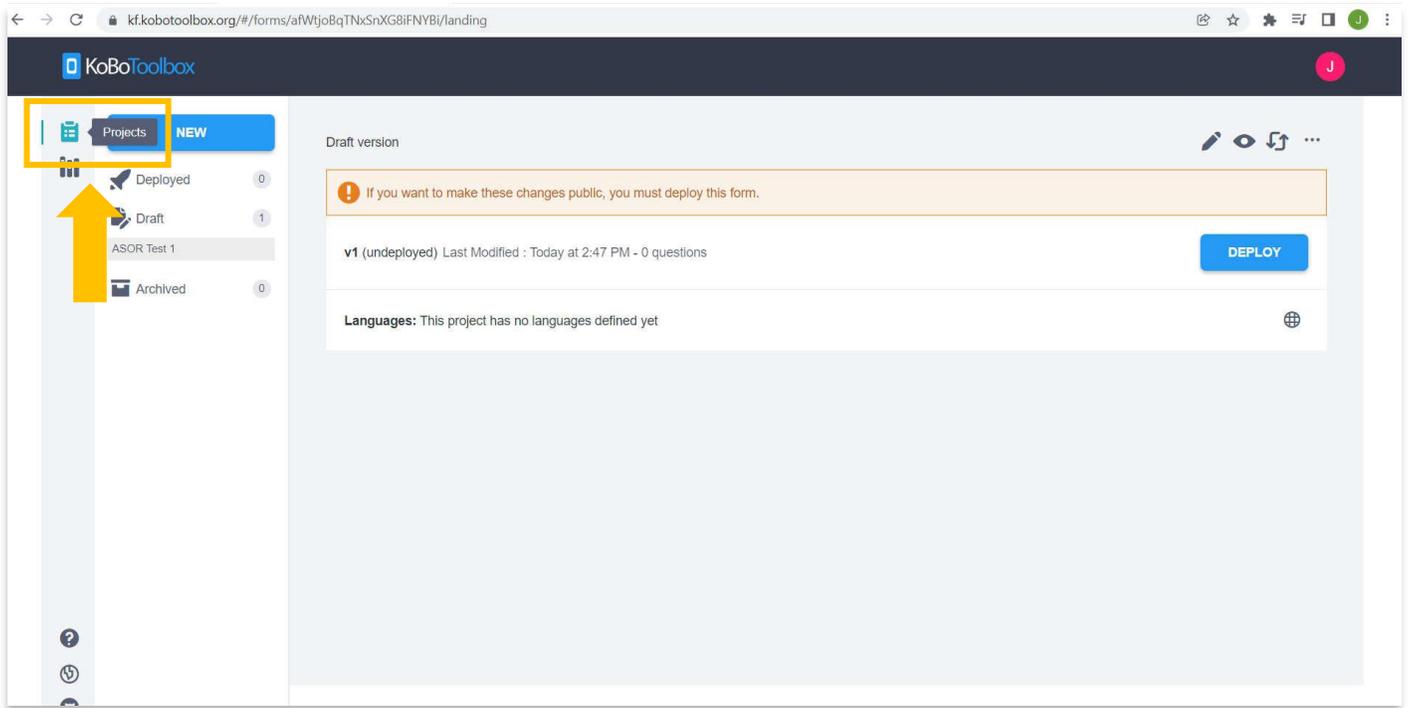
سيغطي هذا الدرس التعليمي لـ ASOR (02.01) كيفية إنشاء استبيان أو مشروع جديد، ومشاركة الأذونات مع مستخدمين آخرين، وإضافة لغات إضافية في KoBoToolbox على جهاز كمبيوتر مكتبي، وجهاز كمبيوتر محمول، وجهاز لوحي.

سير العمل

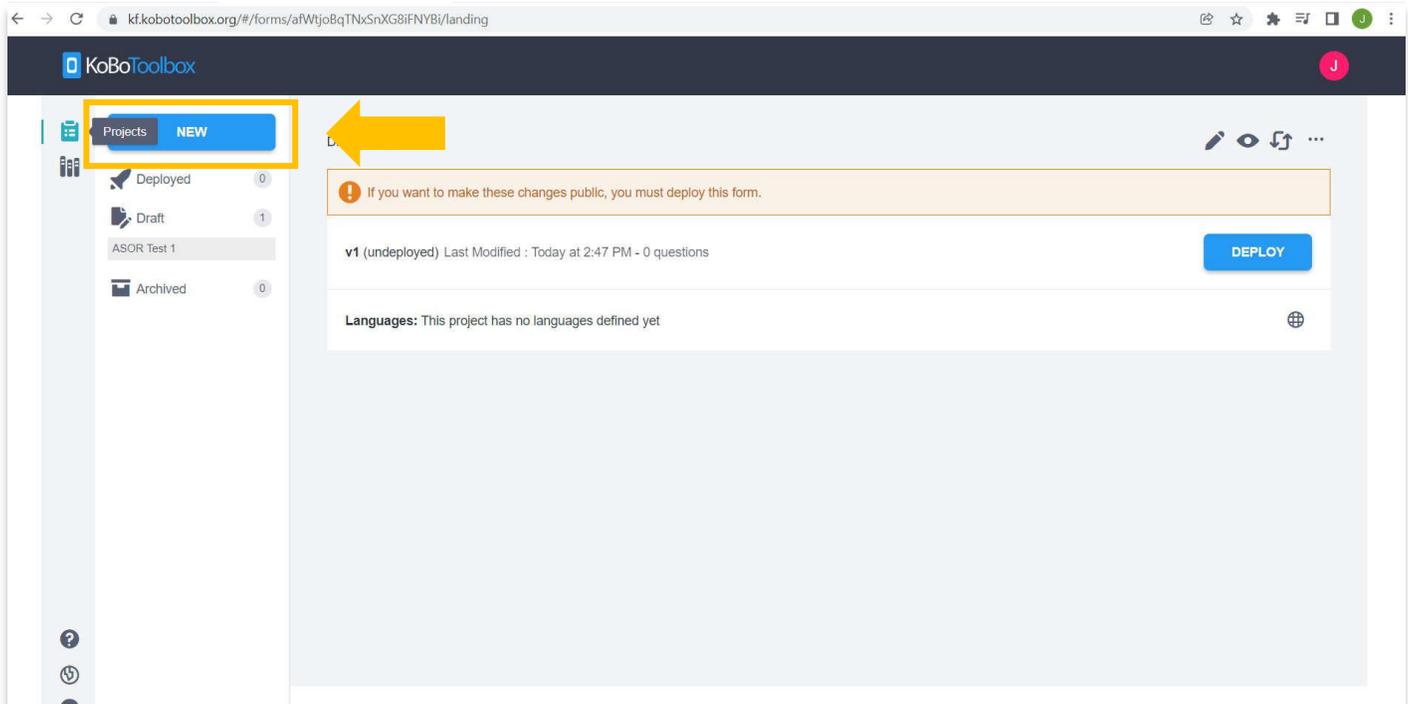
1. قم بتسجيل الدخول إلى حساب KoBoToolbox الخاص بك: <https://kf.kobotoolbox.org/accounts/login/>. استخدم اسم المستخدم وكلمة المرور اللذين تم إنشاؤهما في ASOR Tutorial 01.01 (إنشاء حساب مستخدم KoBoToolbox).



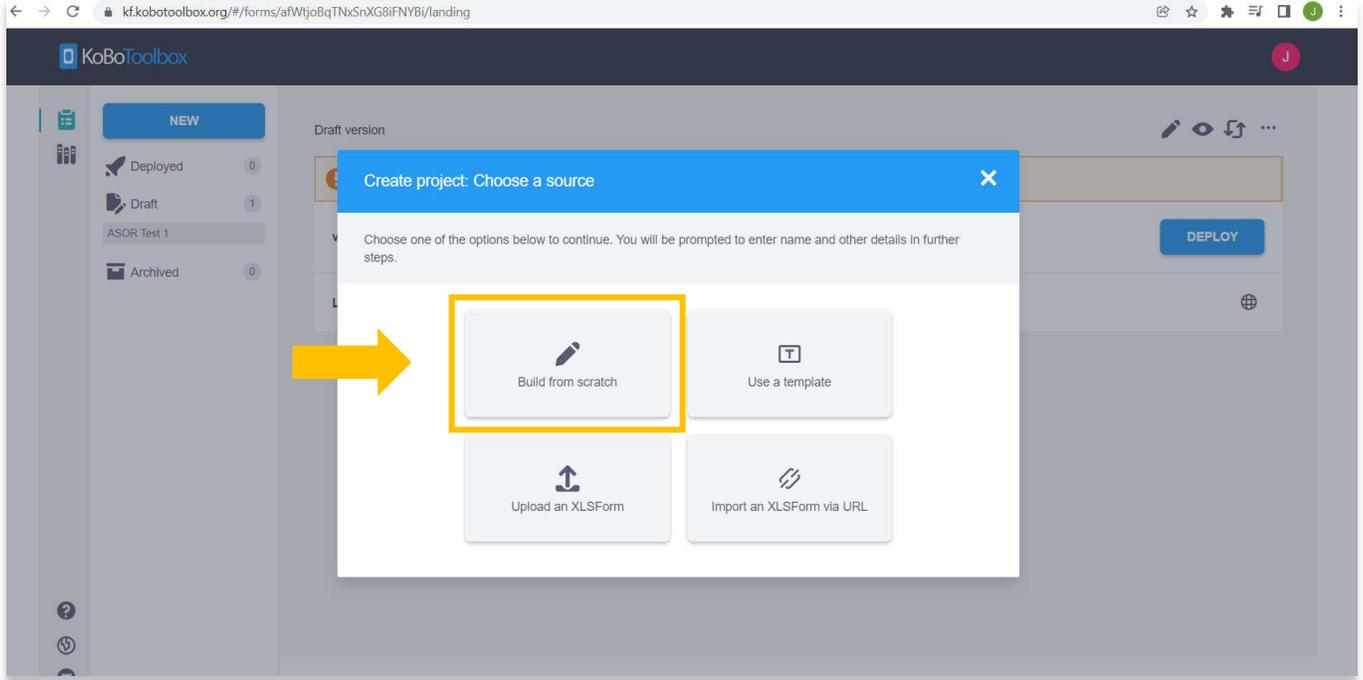
2. بمجرد تسجيل الدخول، سيتم توجيهك إلى لوحة تحكم KoBoToolBox. هذا هو المكان الذي سيتم فيه تخزين استطلاعاتك ومشاريعك. بعد تسجيل الدخول لأول مرة، لن يكون لديك أي مشاريع هنا. لإنشاء مشروع جديد، حدد رمز المشاريع في الجزء العلوي الأيسر. يبدو وكأنه حافظة زرقاء.



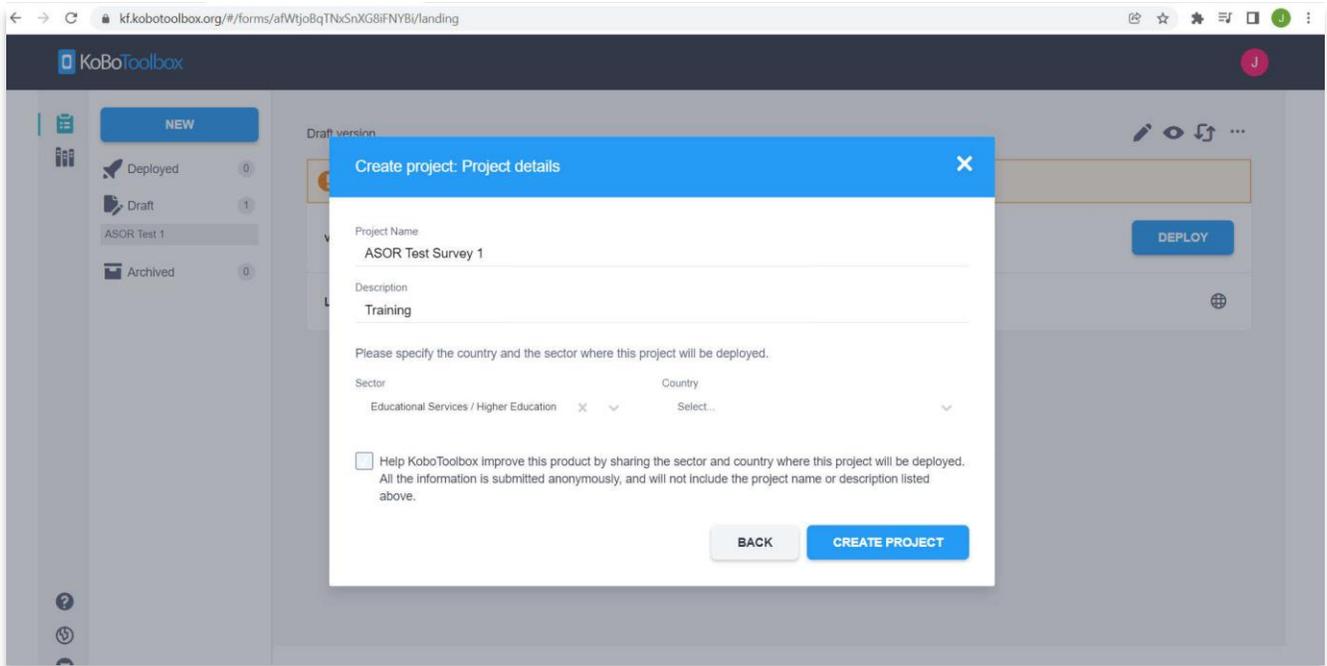
3. ثم انقر فوق الزر الأزرق الجديد.



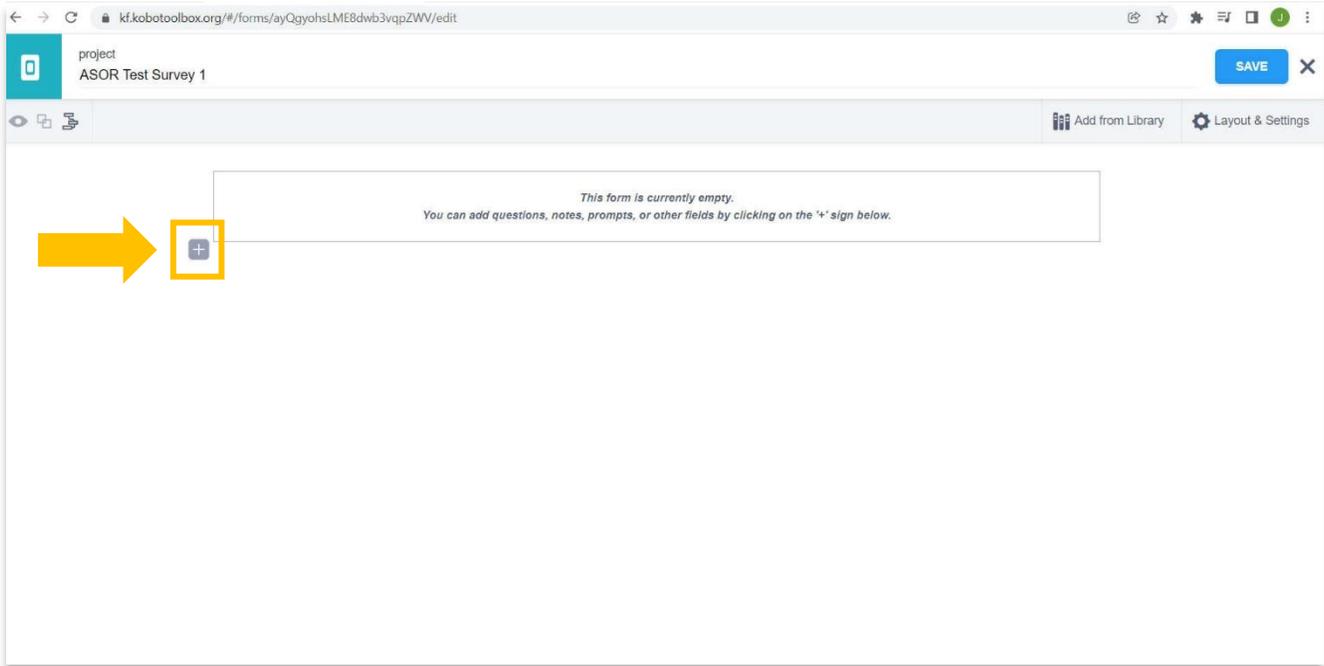
4. ستظهر نافذة منبثقة "إنشاء مشروع". لأغراضنا، حدد Build from Scratch.



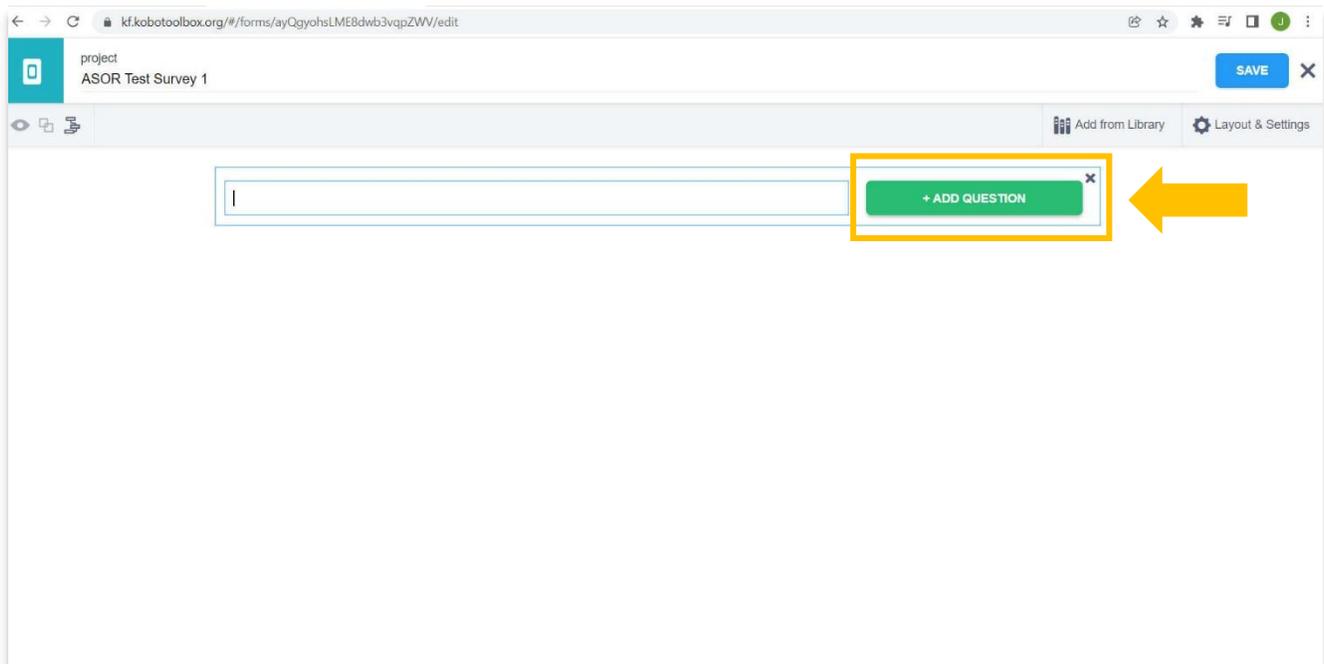
5. قم بملء المعلومات في الحقل المقدم. * ملاحظة - لا تحتاج إلى النقر فوق المربع الذي ينص على "مساعدة KoBoToolbox على تحسين هذا المنتج...". بمجرد اكتمال جميع الحقول، حدد الزر الأزرق "إنشاء مشروع".



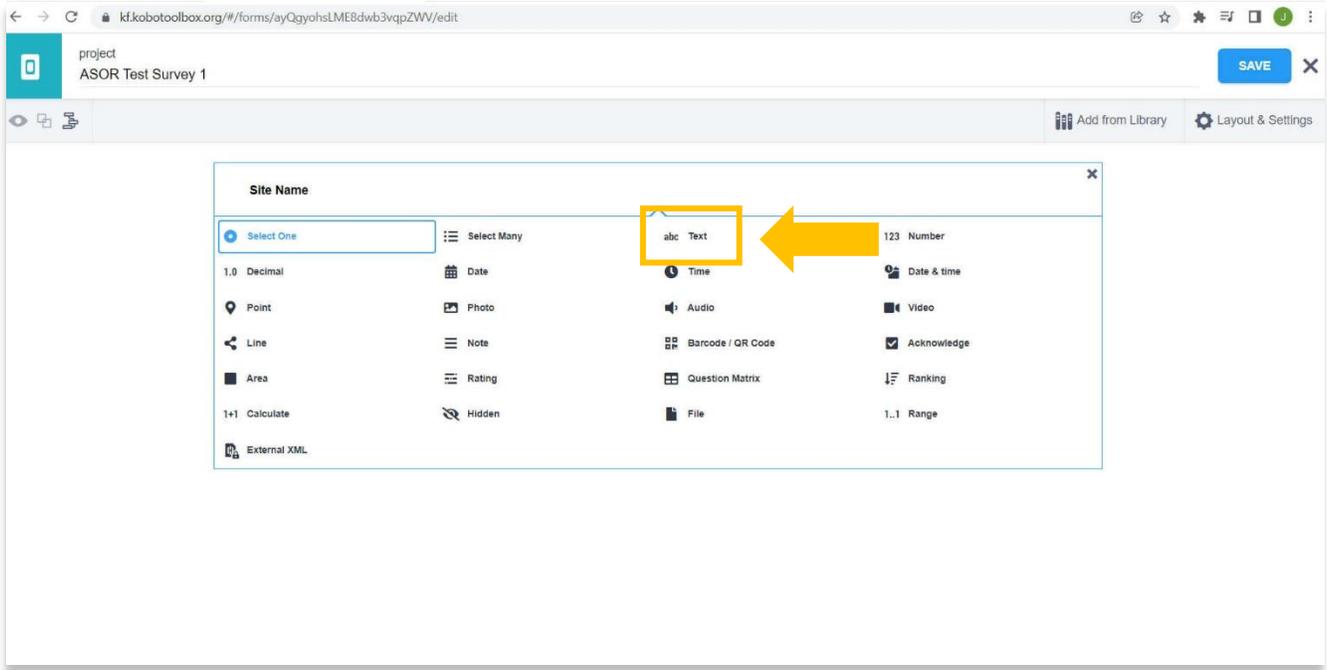
6. سيتم نقلك إلى صفحة نموذج مشروع فارغة. من هذه الصفحة يمكنك البدء في بناء استمارة المجموعة الخاصة بك. سيكون هذا هو النموذج الذي تستخدمه عند جمع المعلومات، لذا قبل إضافة أسئلة جديدة وحقول استطلاع، يجب أن تفكر في نوع المعلومات التي ترغب أنت وشركائك في جمعها. لإضافة حقل جديد في النموذج، حدد الرمز +.



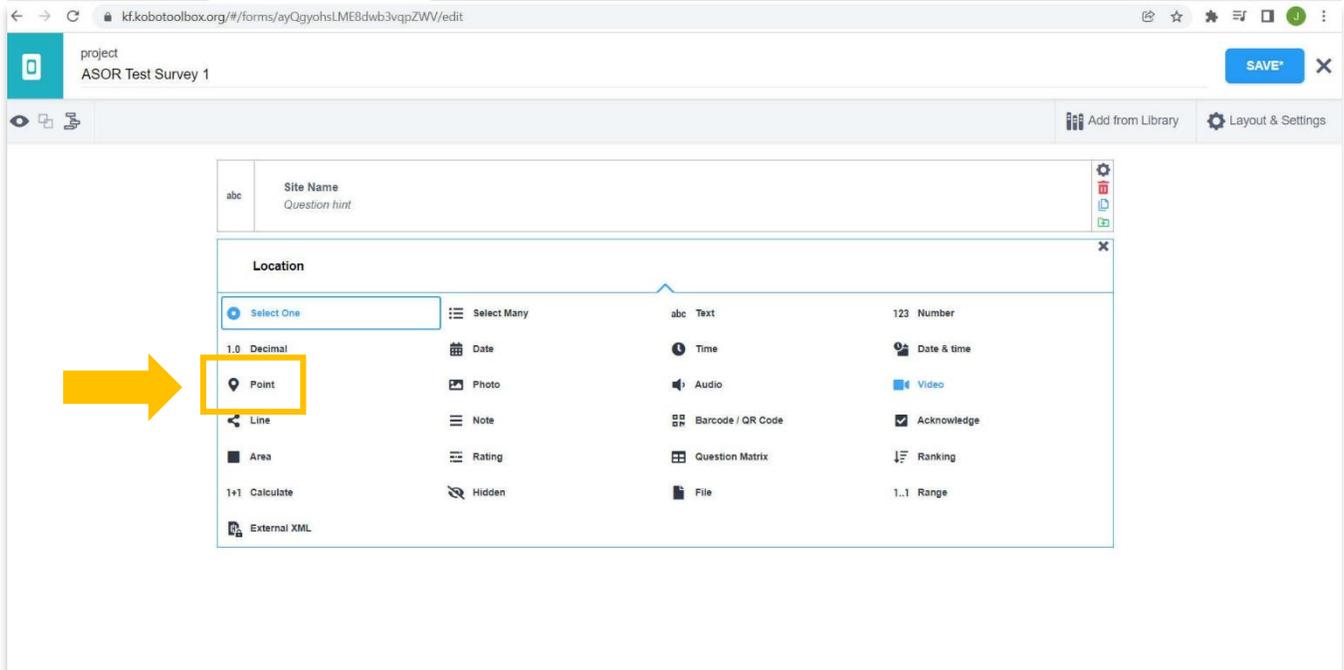
7. يمكنك هنا إضافة أي نوع من الأسئلة أو اسم الحقل الذي قد يكون مفيداً لاستطلاعك. على سبيل المثال، أضف حقلاً باسم 'Site Name' ، ثم حدد الزر الأخضر + إضافة سؤال.



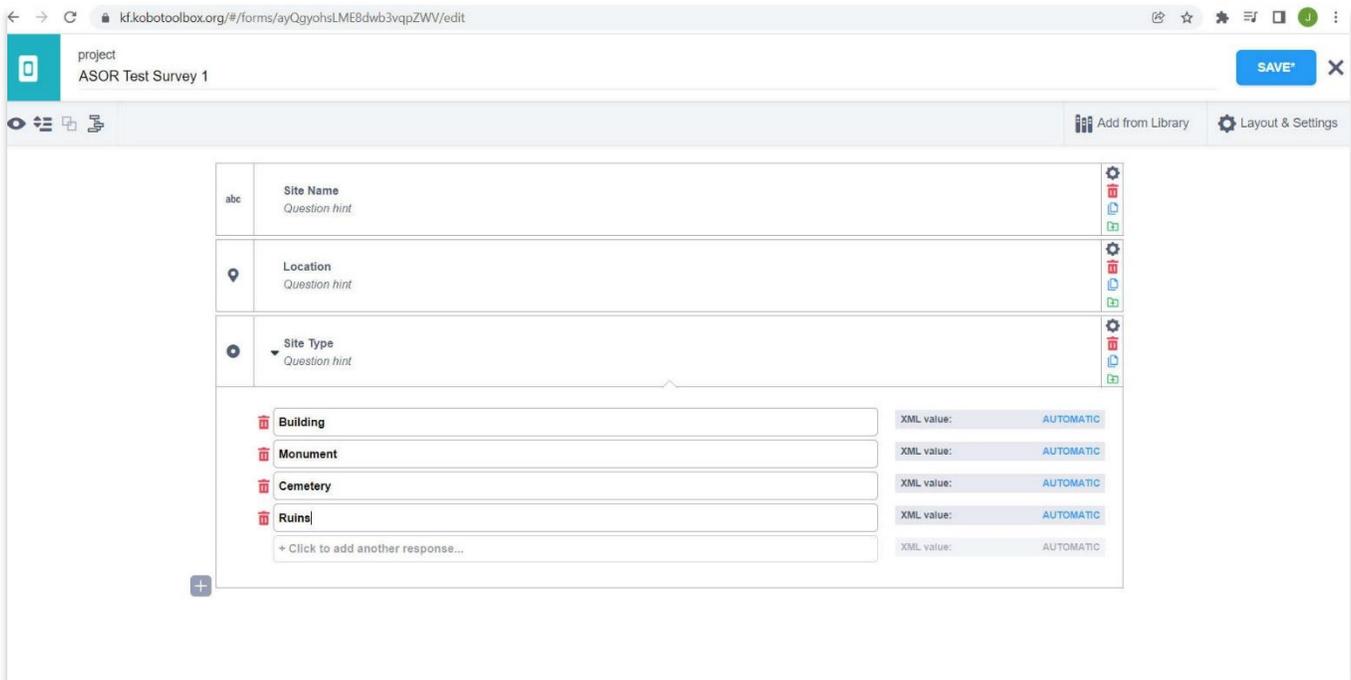
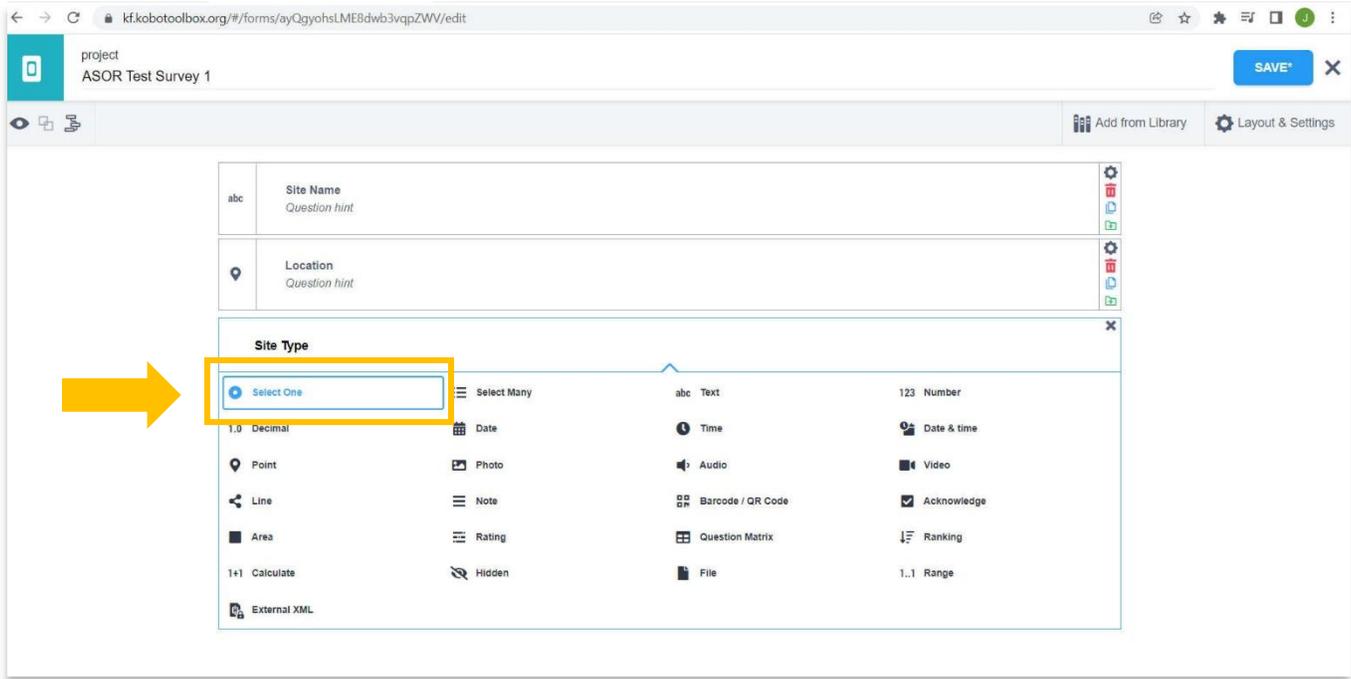
8. ستظهر قائمة منسدلة تسمح لك باختيار هيكل الحقل. هناك العديد من الطرق التي يمكنك من خلالها تصميم كل مجال. حدد نصًا لحقل اسم الموقع. سيسمح هذا للمستخدمين بإدخال نص في الرد.



9. يمكنك إضافة المزيد من الأسئلة لكل نوع من المعلومات التي ترغب في جمعها. مجال آخر مفيد سيكون مكان الموقع. بتحديد نقطة، يمكنك تسجيل إحداثيات جغرافية.



10. حفل آخر قد يكون مفيداً هو نوع الموقع. لهذا ، يمكنك تحديد خيار يتحكم في الخيارات المحددة أو المفردات المستخدمة في الاستطلاع. للقيام بذلك، قم بإنشاء سؤال جديد باسم Site Type، ثم اختر Select One في القائمة المنسدلة. لا يوجد حد لمصطلحات الأرقام التي يمكنك إضافتها، ولكن عادةً ما تكون 5-10 خيارات ضمن سؤال واحد أكثر فائدة من وجود عدد كبير جداً، مما قد يصعب التمرير خلاله عند جمع البيانات في الحقل.



11. سيظهر كل سؤال في النموذج بالترتيب الذي قمت بإنشائه. يمكنك تغيير ترتيب الأسئلة عن طريق سحب الأسئلة لأعلى ولأسفل.

The screenshot shows the KoboToolbox survey editor interface. The survey is titled "ASOR Test Survey 1". The questions are:

- Location (Question hint)
- Site Name (Question hint)
- Site Type (Question hint)

The "Site Type" question is expanded to show a list of options:

- Building (XML value: AUTOMATIC)
- Monument (XML value: AUTOMATIC)
- Cemetery (XML value: AUTOMATIC)
- Ruins (XML value: AUTOMATIC)
- + Click to add another response... (XML value: AUTOMATIC)

A "+ ADD QUESTION" button is visible at the bottom right.

12. معلومات إضافية قد ترغب في جمعها:

أ. عنوان الشارع (إذا كان معروفًا) - نص في القائمة المنسدلة

ب. تاريخ / وقت التسجيل - التاريخ والوقت في القائمة المنسدلة

ج. الصور - الصورة في القائمة المنسدلة

د. مواد البناء - حدد واحدًا في القائمة المنسدلة

ه. الحالة الحالية - نص في القائمة المنسدلة

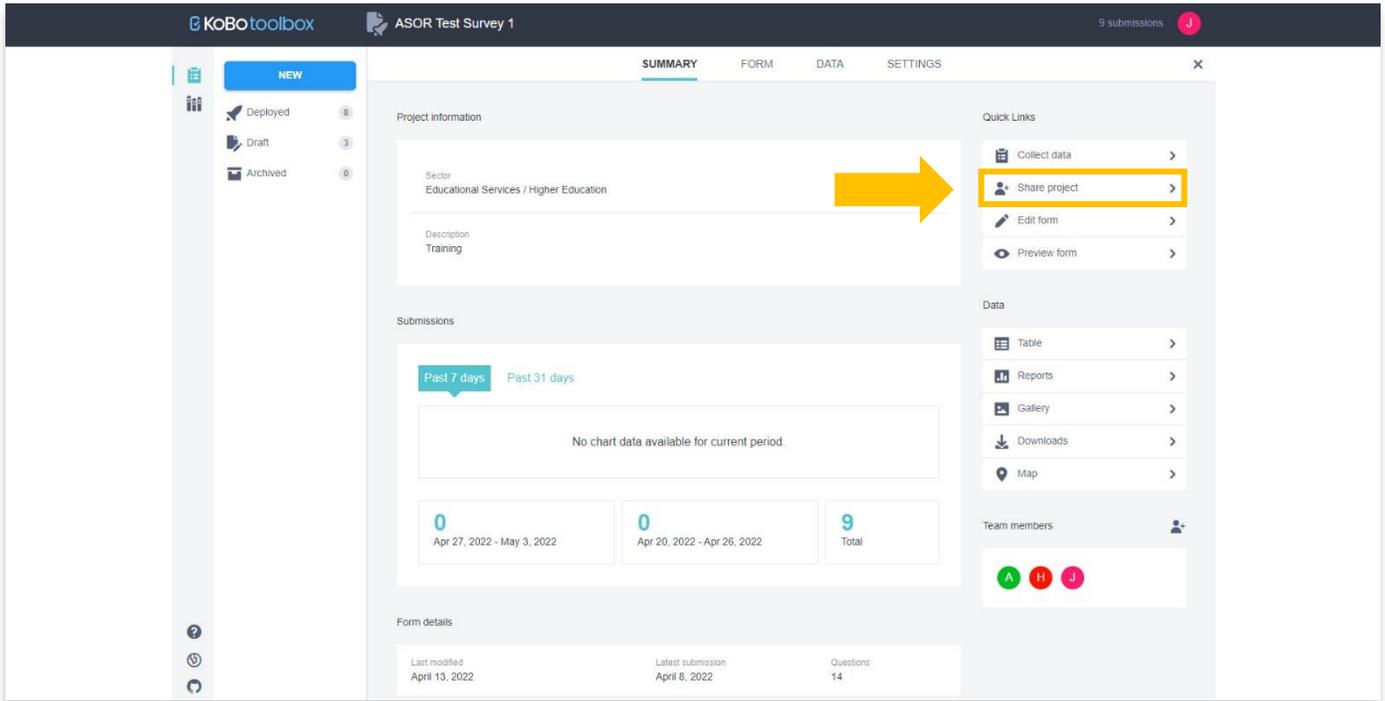
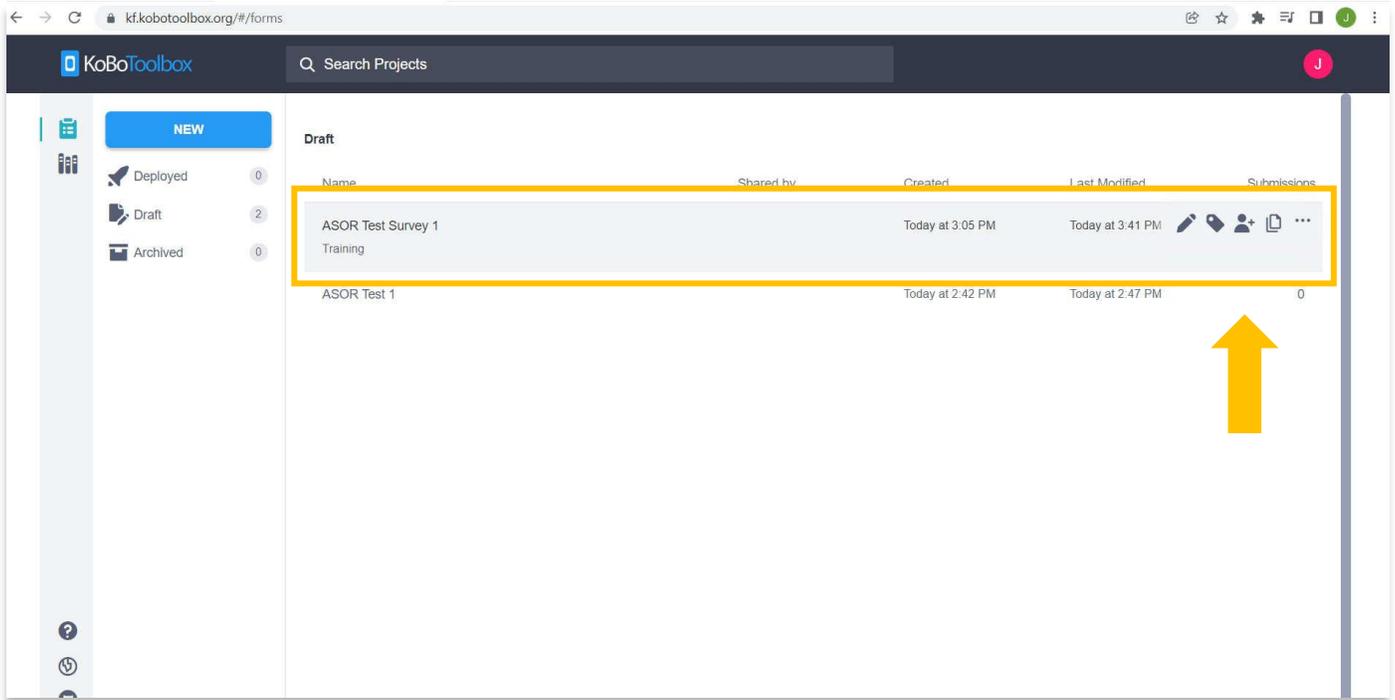
هناك العديد من الخيارات الأخرى للأسئلة. ستعتمد هذه على أهداف الاستطلاع وأسئلة البحث.

13. في أي وقت تقوم فيه بإنشاء سؤال جديد أو إجراء تغييرات على النموذج الخاص بك، فمن الأفضل حفظ مشروعك بالنقر فوق الزر "حفظ" الأزرق. ستظهر علامة * في زر الحفظ إذا تم إجراء تغييرات على المشروع، ولكن لم يتم حفظ المشروع بعد.

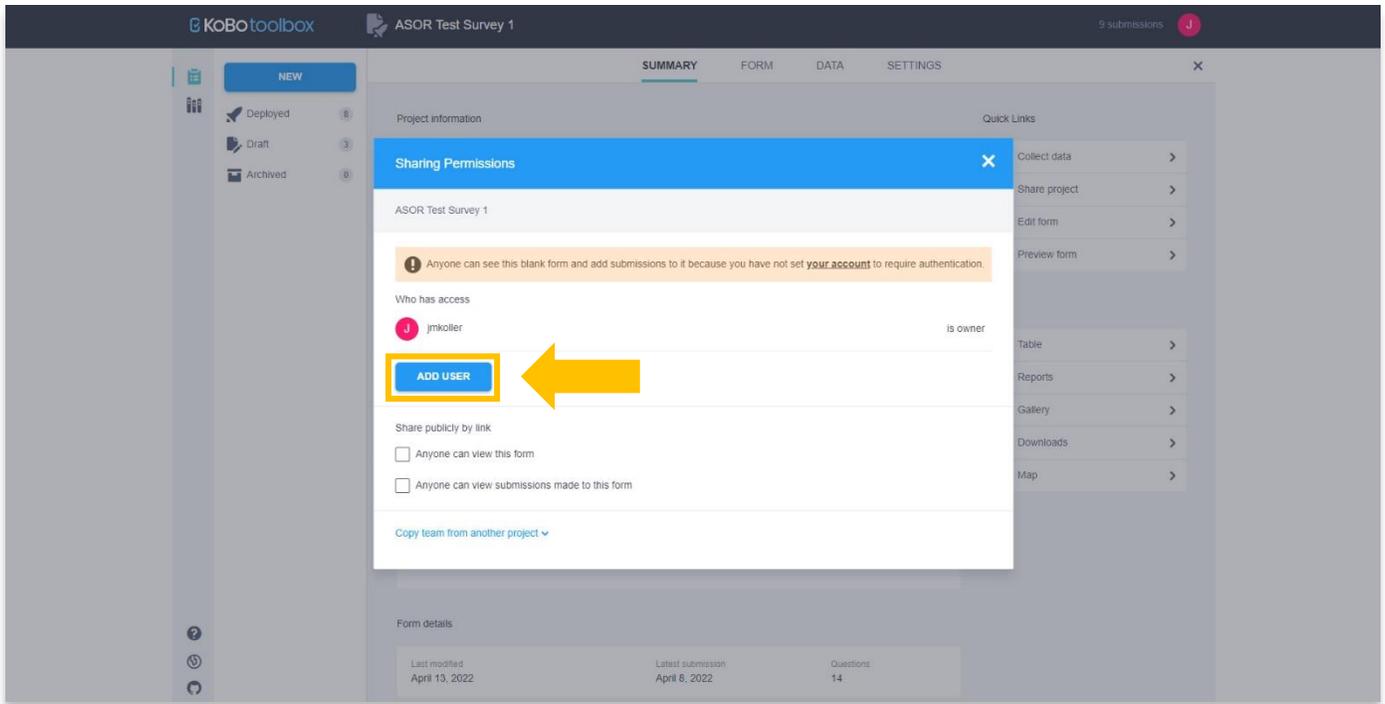
14. بمجرد الانتهاء من إضافة الأسئلة إلى النموذج الخاص بك، انقر فوق الرمز الأزرق في الزاوية اليسرى العليا للعودة إلى لوحة القيادة الخاصة بك وعرض جميع مشاريعك.

منح أذونات التحرير للمستخدمين الآخرين

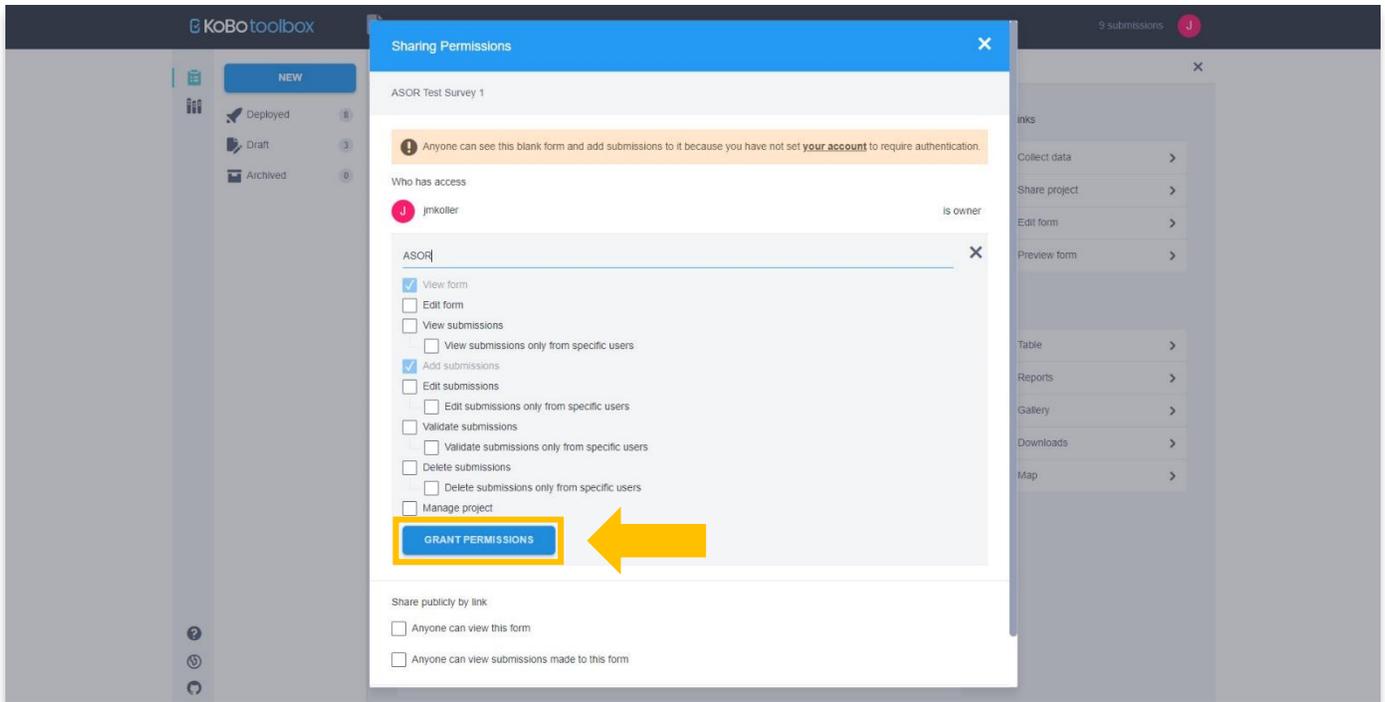
15. يسمح KoboToolbox بإعطاء مستويات أذونات مختلفة لمشروع جمع البيانات. بينما قد يستخدم معظم المستخدمين مستخدمًا واحدًا فقط لإدارة البيانات والوصول إليها وإدخالها لمشروع معين، فإن السيناريوهات الأكثر تعقيدًا تتطلب أحيانًا مستويات مختلفة من الوصول. حدد المشروع الذي ترغب في مشاركة الوصول معه من لوحة معلومات KoboToolbox الرئيسية. في علامة التبويب "الملخص"، اختر مشاركة المشروع. يمكنك أيضًا التمرير فوق المشروع في لوحة المعلومات الرئيسية وتحديد رمز المشاركة.



16. اختر الزر "إضافة مستخدم" لمنح أذونات المشروع لمستخدم آخر.

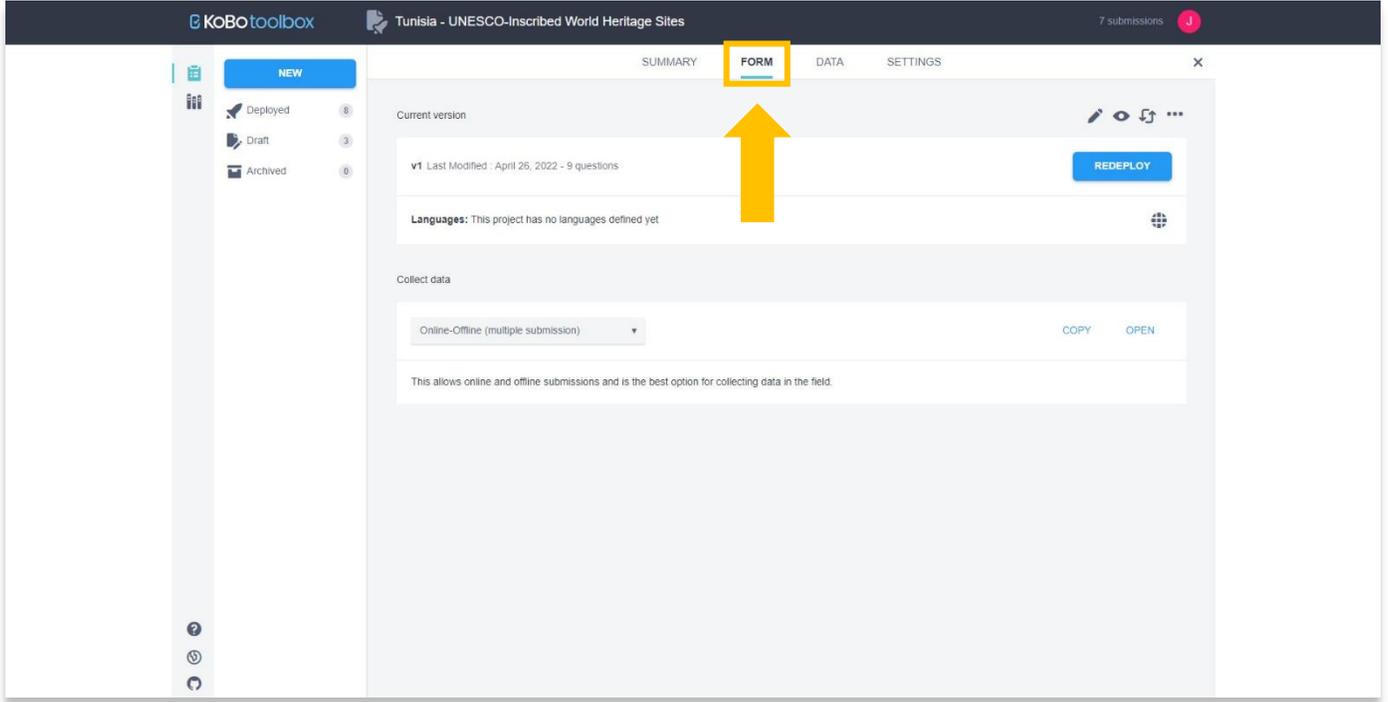


17. أضف اسم المستخدم (وليس عنوان البريد الإلكتروني) وقم بتعيين مستويات الإذن في النافذة المنبثقة. بمجرد الانتهاء حدد زر منح الأذونات.

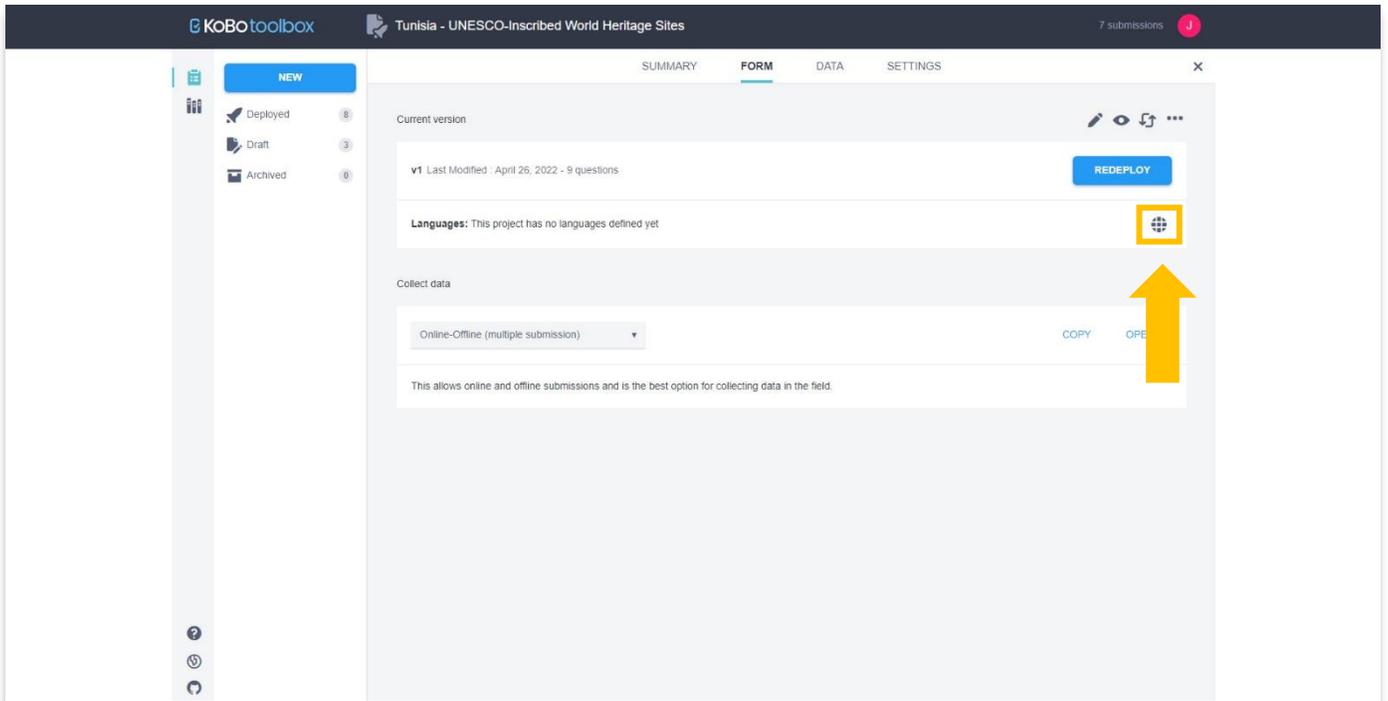


اعدادات اللغة

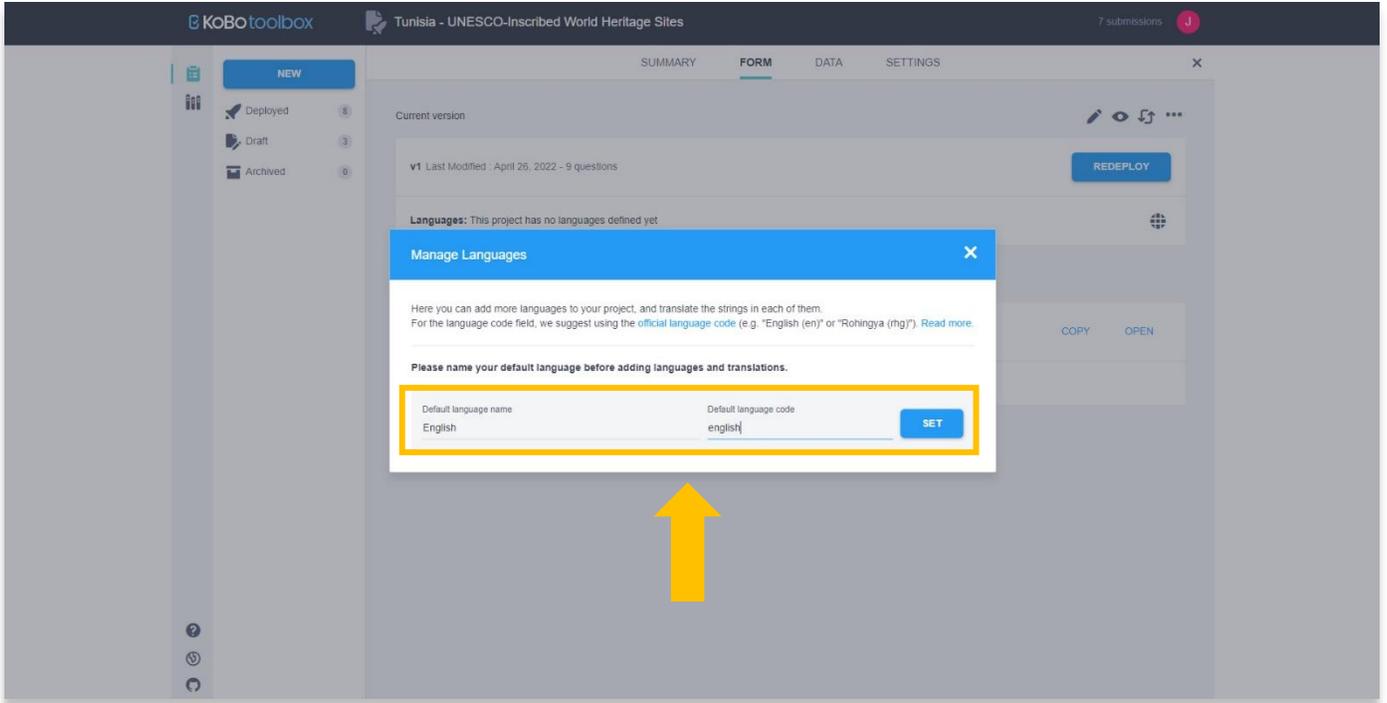
18. توفر نماذج KoboToolbox إعدادات لغة متعددة. لإضافة لغات، افتح مشروعك من لوحة القيادة وحدد علامة تبويب النموذج.



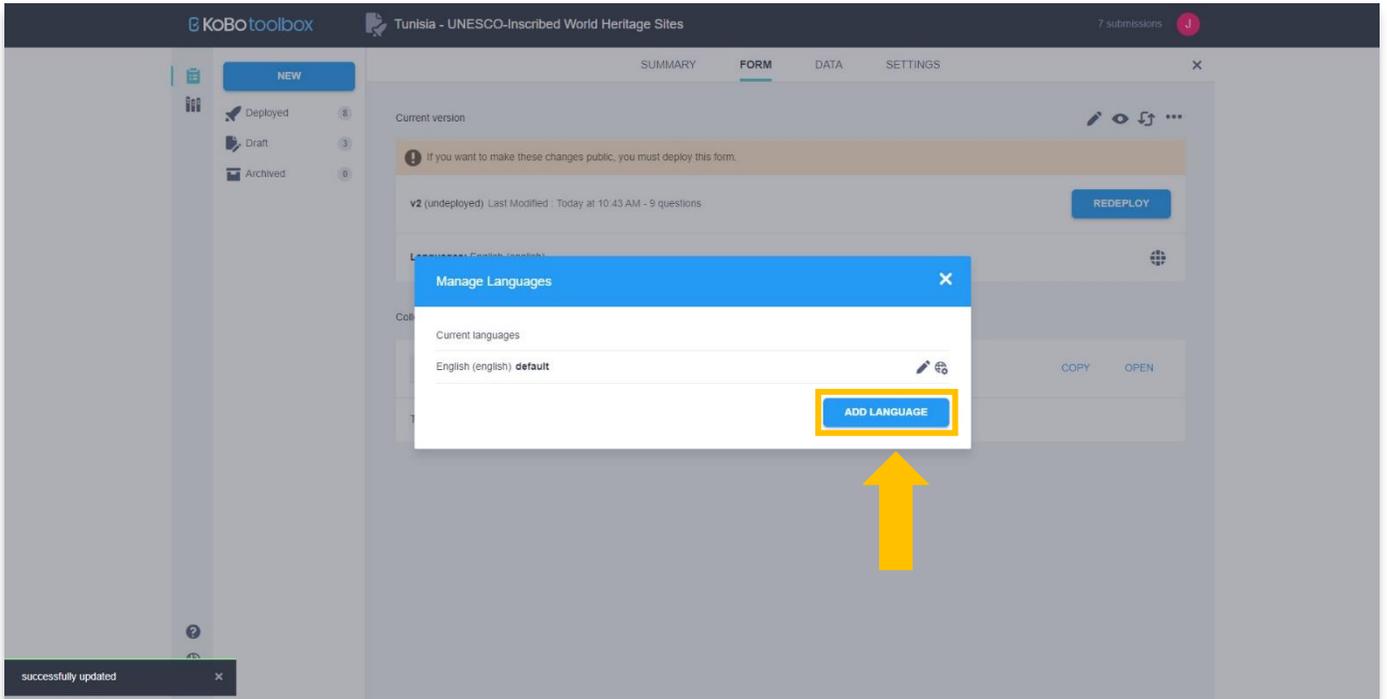
19. حدد رمز اللغة.



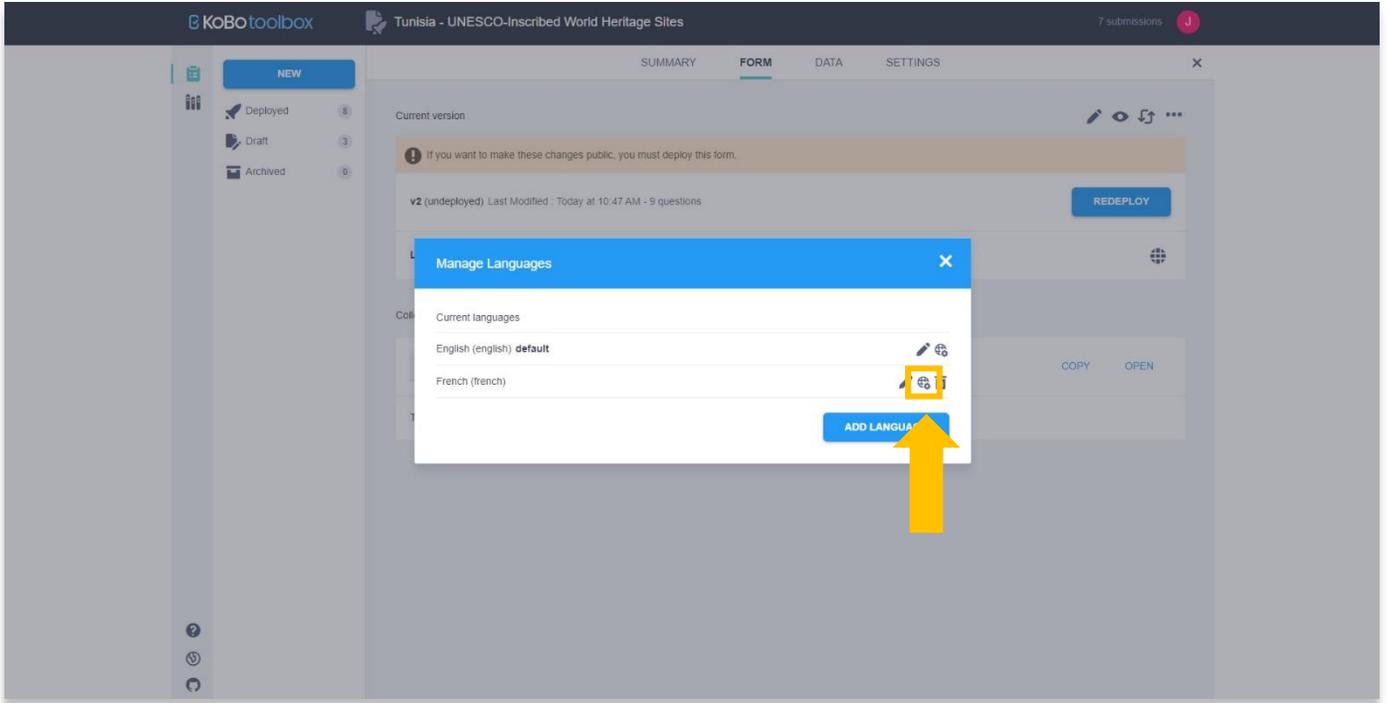
20. أدخل اللغة الافتراضية للنموذج. حدد الزر "تعيين".



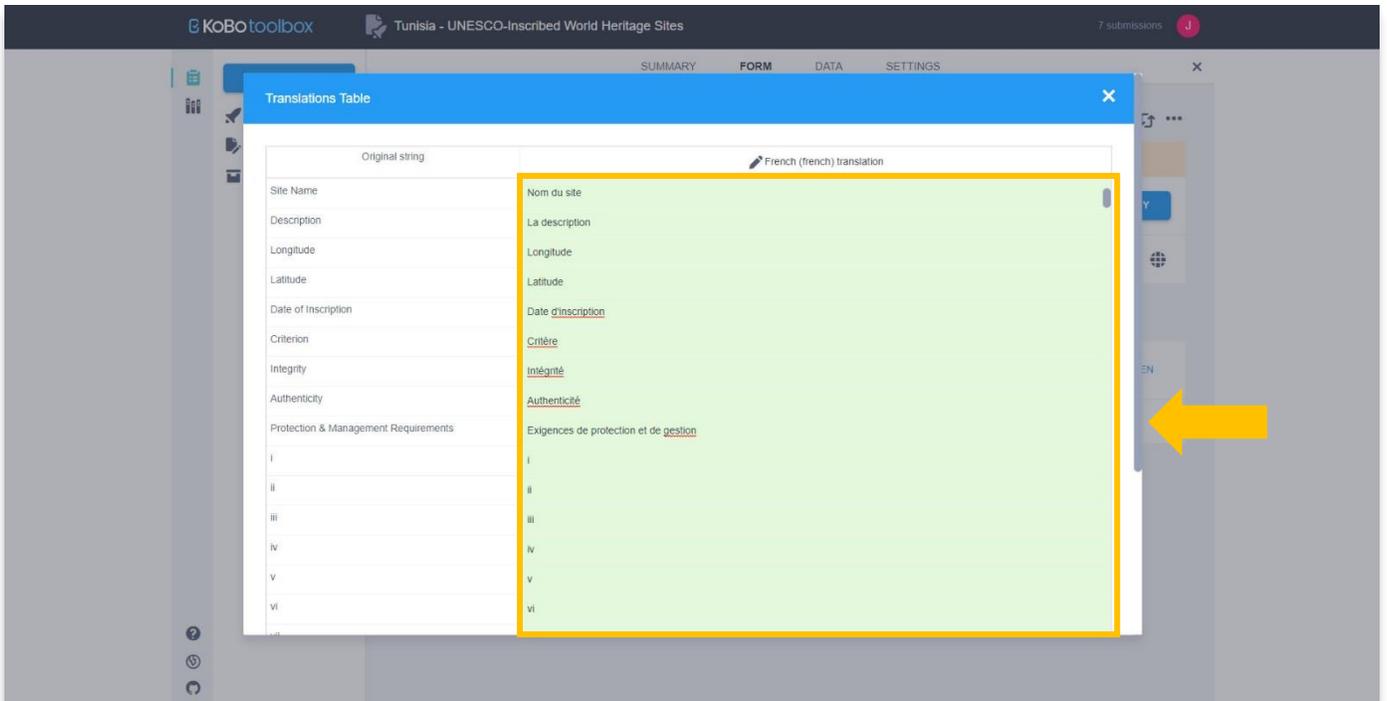
21. بعد تحديد اللغة الافتراضية، يمكنك إضافة لغة ثانية عن طريق تحديد الزر "إضافة لغة".



22. أصف اسم اللغة (راجع الخطوة 20 من هذا الدرس التعليمي)، ثم حدد زر تحديث الترجمات.



23. املأ الترجمات لكل سؤال في العمود الأيمن. سيظهر كل مصطلح في النموذج الخاص بك في هذه النافذة المنبثقة، بما في ذلك خيارات الإجابة التي تم إنشاؤها من أجل تحديد واحد أو تحديد العديد من الأسئلة.



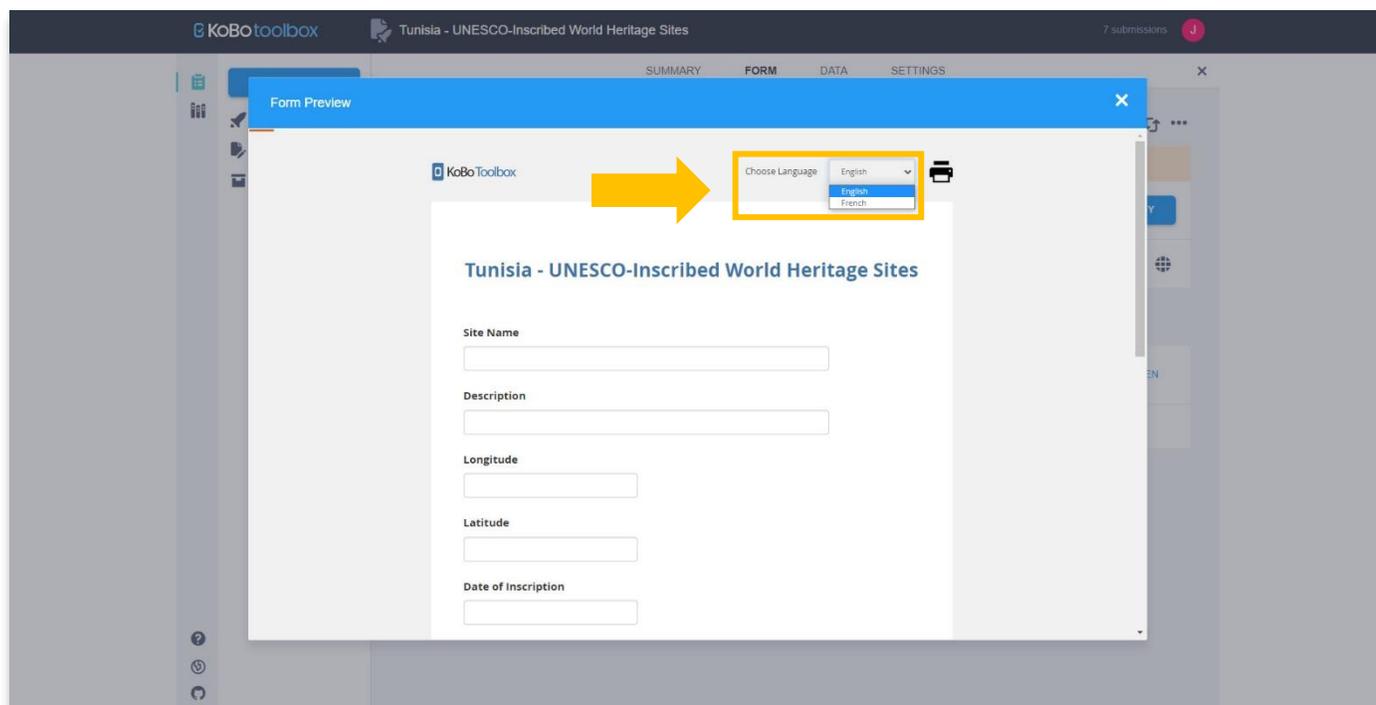
24. حدد الزر "حفظ" في الجزء السفلي عند الانتهاء من إضافة الترجمات. ستظهر رسالة في الجزء السفلي الأيسر من متصفحك تؤكد أن الترجمات قد تم حفظها. أغلق النافذة المنبثقة للعودة إلى صفحة المشروع.

The screenshot shows the KoboToolbox interface for a project titled "Tunisia - UNESCO-Inscribed World Heritage Sites". The "FORM" tab is active. A modal window is open, displaying a table with columns for "Date of Inscription" and "Date d'inscription". The table contains rows for criteria i through x. A yellow arrow points to the "SAVE CHANGES" button at the bottom right of the modal.

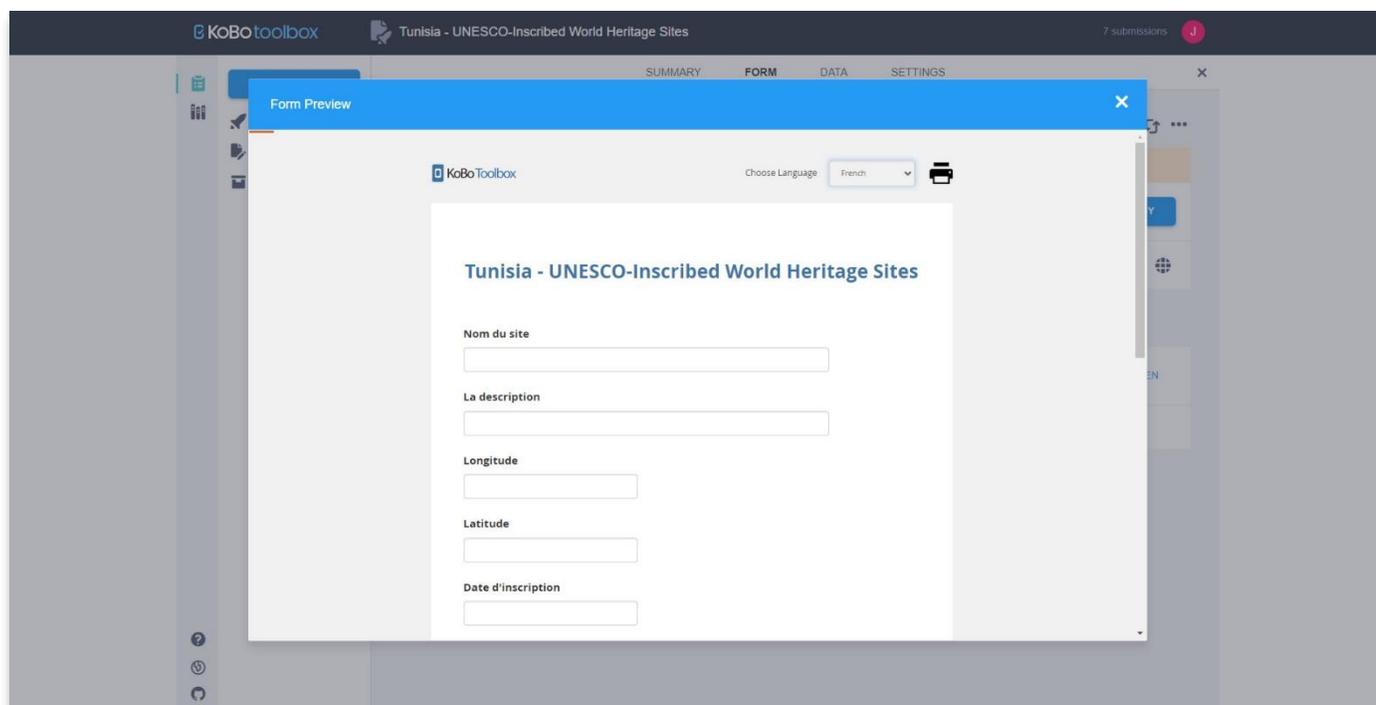
25. حدد الزر معاينة.

The screenshot shows the KoboToolbox interface for a project titled "Tunisia - UNESCO-Inscribed World Heritage Sites". The "FORM" tab is active. The "Current version" section is visible, showing a warning message: "If you want to make these changes public, you must deploy this form." Below this, there is a "READY" button. A yellow arrow points to the "READY" button.

26. ستظهر الآن قائمة منسدلة في النموذج الخاص بك تسمح لك باختيار اللغة. يمكن إضافة لغات إضافية بتكرار الخطوات من 21 إلى 24 من هذا البرنامج التعليمي.



The screenshot shows the KoBoToolbox interface for a form titled "Tunisia - UNESCO-Inscribed World Heritage Sites". The form is displayed in a "Form Preview" window. At the top of the form, there is a "Choose Language" dropdown menu. The menu is open, showing three options: "English", "English", and "French". A yellow arrow points to the dropdown menu. Below the language menu, the form fields are labeled in English: "Site Name", "Description", "Longitude", "Latitude", and "Date of Inscription".



The screenshot shows the same KoBoToolbox interface, but the "Choose Language" dropdown menu is now set to "French". The form fields are labeled in French: "Nom du site", "La description", "Longitude", "Latitude", and "Date d'inscription".



asor

CULTURAL HERITAGE INITIATIVES

شاهد جميع برامج

ASOR التعليمية مجاناً

asor.org/chi/chi-tutorials-ar